

MicroMix / Mini MP 160 V.V. / Mini MP 190 V.V. / Mini MP 190 Combi Mini MP 240 V.V. / Mini MP 240 Combi

Consignes de sécurité et d'utilisation / Safety and operating instructions
Veiligheids- en gebruiksvorschriften / Sicherheits- und bedienungshinweise

**À FIXER AU MUR.
HANG ON THE WALL.
AAN DE WAND TE BEVESTIGEN.
AN DER WAND ZU BEFESTIGEN.**



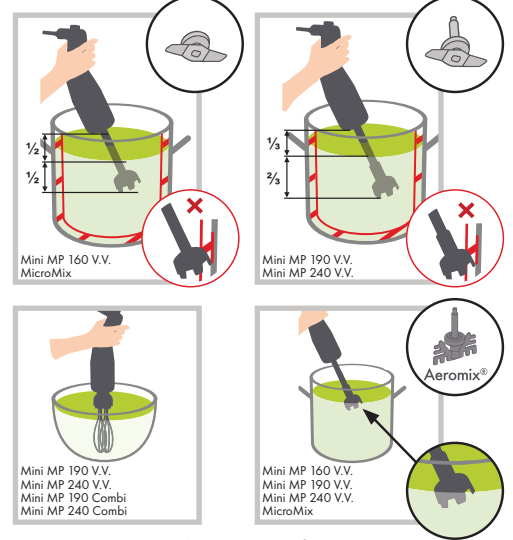
robot coupe®
www.robot-coupe.com

Mise en marche et utilisation Switching on and using the mixer Inwerkingstelling en gebruik Inbetriebnahme und Bedienung

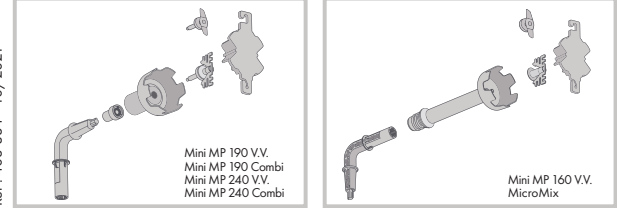
**⚠ Ne pas faire fonctionner le mixer lorsque le couteau ou le fouet ne sont pas immergés.
Do not use the mixer unless the blade or whisk is fully immersed.
Laat de mixer nooit werken zolang het mes of de klopper niet ondergedompeld zijn.
Den Stabmixer nicht einschalten, wenn das Messer bzw. der Rührbesen nicht eingetaucht ist.**



VARIATION DE VITESSE
VARIABLE-SPEED OPERATION
VARIABLE SNELHEID
DREHZAHLEINREGELUNG

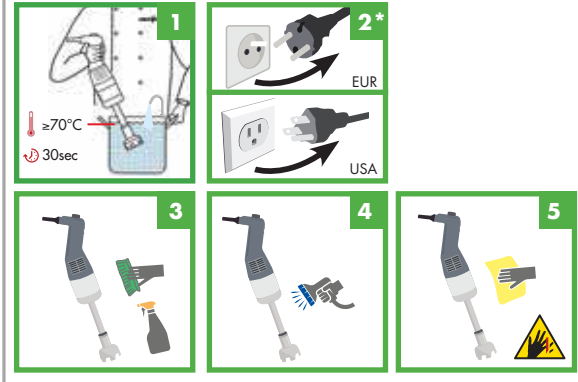


DEMONTAGE COUPEAU / OUTIL AEROMIX®
REMOVING THE BLADE / AEROMIX® TOOL
HET MES DEMONTEREN / AEROMIX® HULPSTUK
ABMONTIEREN DES MESSERS / AEROMIX®-WERKZEUG



Nettoyage, entretien et rangement / Cleaning, maintenance and storage Reiniging, onderhoud en opbergen / Reinigung, Wartung und Verstauen

Après chaque utilisation / After each use
Na ieder gebruik / Nach jedem Gebrauch

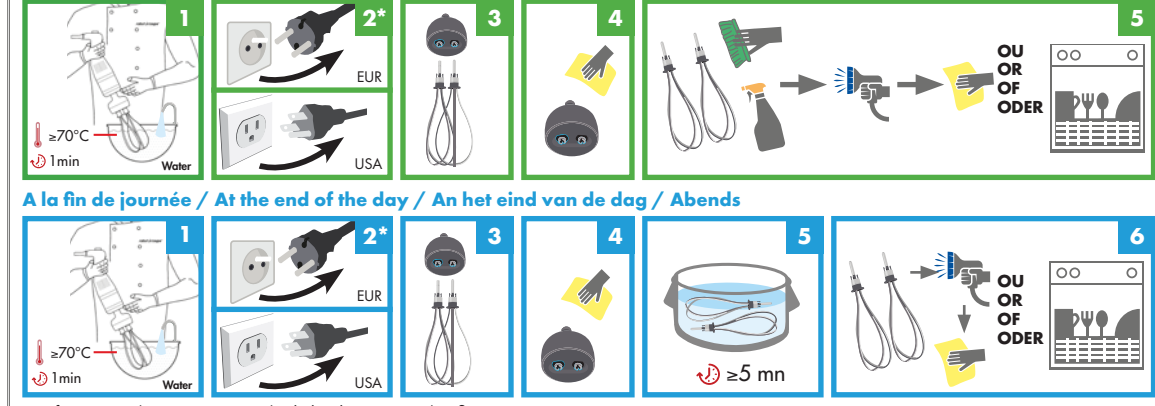


A la fin de journée / At the end of the day
An het eind van de dag / Abends



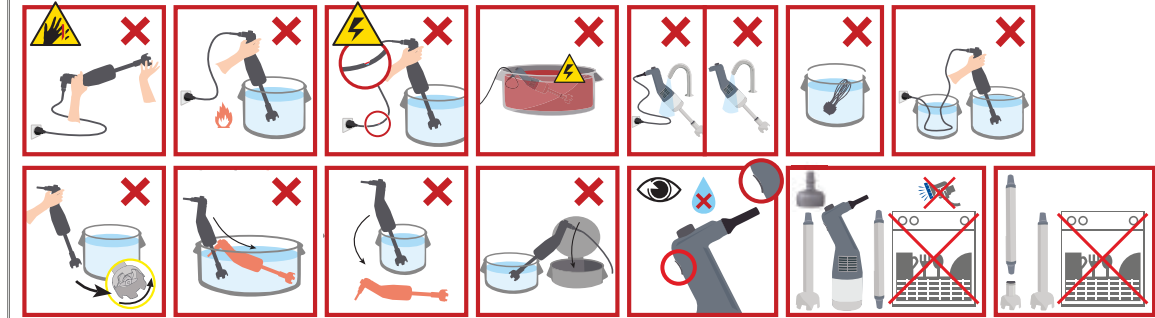
FOUET / WHISK / KLOPPER / RÜHRBESEN*

Après chaque utilisation / After each use / Na ieder gebruik / Nach jedem Gebrauch

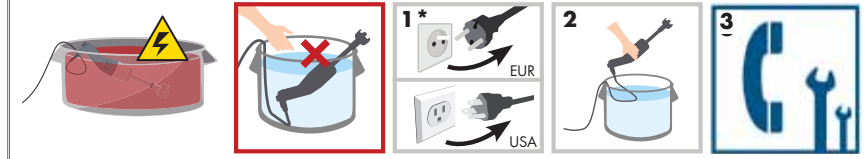


*Sauf MicroMix / Except MicroMix / Behalve de MicroMix / Außer MicroMix

Avertissements et sécurité / Safety and Warnings Waarschuwingen en veiligheid / Warn- und Sicherheitshinweise



En cas d'immersion / In case of immersion In geval van totale onderdompeling / Im Falle eines Eintauchens



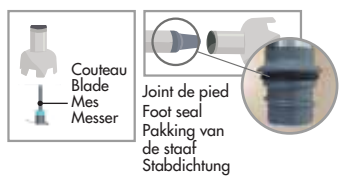
⚠ Ne pas utiliser l'appareil après une immersion du bloc moteur dans un liquide / Do not use the appliance after the motor unit has been immersed in liquid / Gebruik het apparaat niet nadat het motorblok in een vloeistof ondergedompeld is geweest / Das Gerät nicht benutzen, wenn der Motorblock in eine Flüssigkeit getaucht wurde.

ENTRETIEN / MAINTENANCE / ONDERHOUD / WARTUNG

Remplacez le coussinet en bronze, le couteau et le joint du pied, ou plus tôt si nécessaire.
Replace the bronze bushing, the blade and foot seal, or sooner if required.
Vervang het bronzen lager, het mes en de pakking van de staaf, of eerder indien nodig.
Bronzelager, Messer und Stabdichtung ersetzen; früher, falls erforderlich.



*Autre type de prise disponible selon le marché / Other type of plug available according to the market / Ander type stekker verkrijgbaar afhankelijk van de markt / Andere Netzsteckertypen verkrijgbaar je nach Markt



MicroMix / Mini MP 160 V.V. / Mini MP 190 V.V. / Mini MP 190 Combi Mini MP 240 V.V. / Mini MP 240 Combi

Instrucciones de seguridad y empleo / Instruções de segurança e de utilização
Istruzioni di sicurezza e di utilizzo / Рекомендации по технике безопасности и использованию

**FIJACIÓN MURAL.
PARA AFIXAR NA PAREDE.
DA FISSARE A PARETE.
ПОВЕСИТЬ НА СТЕНУ.**



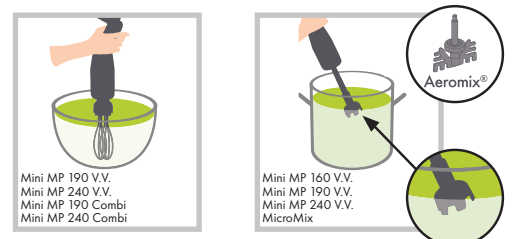
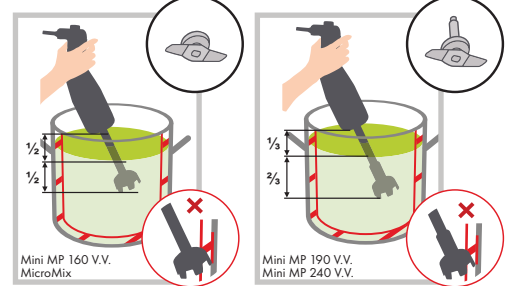
robot coupe®
www.robot-coupe.com

Puesta en marcha y utilización Colocação em funcionamento e utilização Avvio e utilizzo Включение и использование

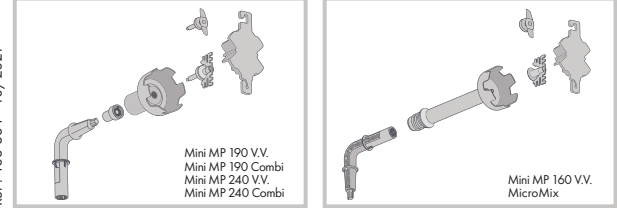
⚠️ No poner en marcha el triturador si la cuchilla y la campana no están sumergidas. Não colocar o triturador enquanto a lâmina ou a batedeira não estiverem imersas. Non far funzionare il mixer quando il coltello o la frusta non sono immersi. Не включать миксер, если нож или венчик не погружены в жидкость.



VARIACION DE VELOCIDAD
VARIACÃO DE VELOCIDADE
VELOCITÀ VARIABILE
РЕГУЛИРУЕМОЙ СКОРОСТЬЮ

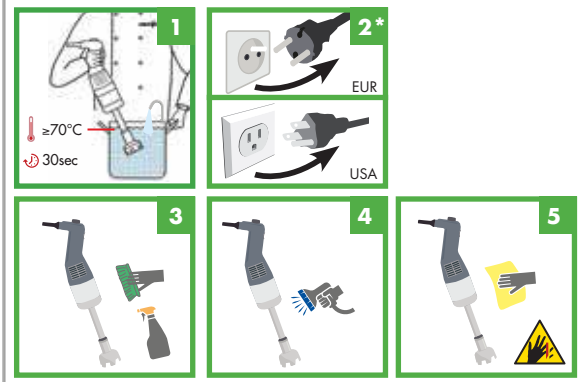


DESMONTAJE DE LA CUCHILLA / HERRAMIENTA AEROMIX®
DESMONTAGEM DA LÂMINA DE CORTE / FERRAMENTA AEROMIX®
SMONTAGGIO DEL COLTELLO / ATTREZZO AEROMIX®
СНЯТИЕ НОЖА / АКЦЕССУАР АЕРОМИКС®

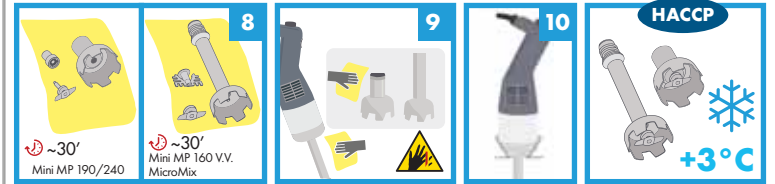
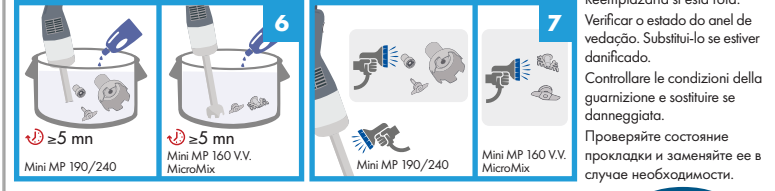
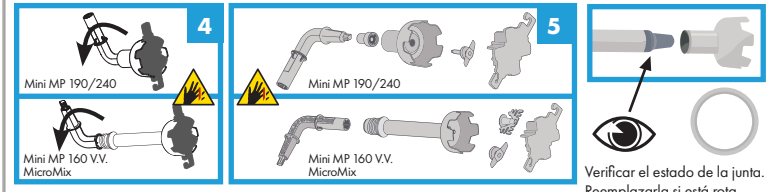
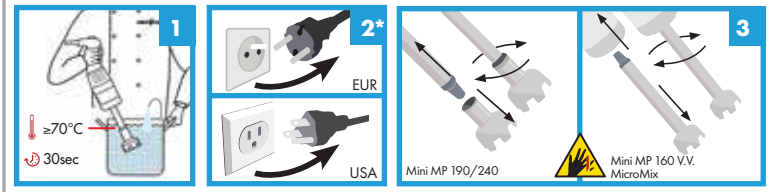


Limpieza, mantenimiento y guardado / Limpeza, manutenção e arrumação Pulizia, manutenzione e sistemazione / Чистка, уход и хранение

Después de cada uso / Após cada utilização
Dopo ogni utilizzo / После каждого использования

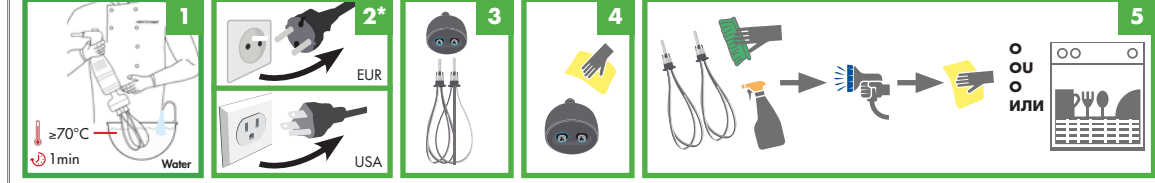


Al final de la jornada / No fim do dia
Alla fine della giornata / В конце дня

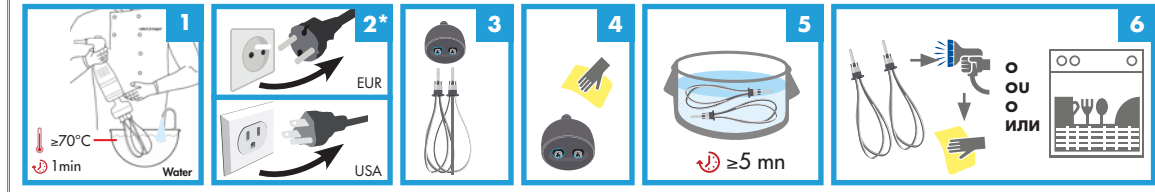


MEZCLADORA / BATEDEIRA / FRUSTA / ВЕНЧИК*

Después de cada uso / Após cada utilização / Dopo ogni utilizzo / После каждого использования

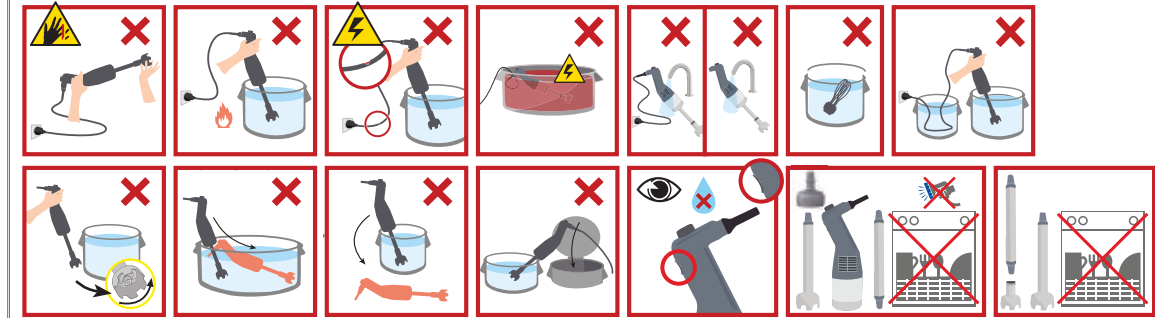


Al final de la jornada / No fim do dia / Alla fine della giornata / В конце дня

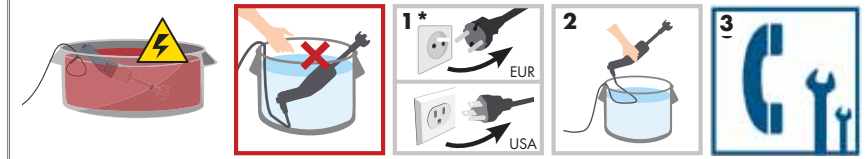


*Salvo el MicroMix / Exceto MicroMix / Salvo MicroMix / Кроме MicroMix

Advertencia y seguridad / Advertência e segurança Avvertenza e sicurezza / Предупреждения по безопасному использованию



En caso de inmersión / Em caso de imersão In caso d'immersione / Если аппарат упал в жидкость



⚠️ No utilizar el aparato después de haber sumergido el bloque motor en un líquido / Não utilizar o aparelho após a imersão do bloco do motor num líquido / Non utilizzare l'apparecchio in caso d'immersione del blocco motore in un liquido / Не использовать аппарат, если моторный блок был в контакте с жидкостью

MANTENIMIENTO / MANUTENÇÃO / MANUTENZIONE / ТЕХУХОД

Sustituya el cojinete de bronce, la cuchilla y la junta del pie, o antes si es necesario. Substituir o empanque de bronce, a faca e o vedante do veio, ou antes caso seja necessário. Sostituire il cuscinetto in bronzo, il coltello e la guarnizione della campana più velocemente, se necessario. Замените подшипник, нож и прокладку штанги, или ранее при необходимости.



*Otras tipos de enchufe disponibles en función del mercado / Outro tipo de tomada disponível conforme o mercado
Altro tipo di presa disponibile a seconda del mercato / Другие типы розеток доступны в зависимости от рынка

